

THE DIFFERENCE BETWEEN GOD'S LOVE AND HUMAN LOVE
LA DIFFÉRENCE ENTRE L'AMOUR DE DIEU ET L'AMOUR HUMAIN



EXODUS 34:14

14 For thou shalt worship no other god: for the LORD, whose name is Jealous, is a jealous God:

EXODE 34.14

14 Tu ne te prosterner point devant un autre dieu; car l'Éternel porte le nom de jaloux, il est un Dieu jaloux.

DEUTERONOMY 5:7-9

7 Thou shalt have none other gods before me.
8 Thou shalt not make thee any graven image, or any likeness of any thing that is in heaven above, or that is in the earth beneath, or that is in the waters beneath the earth:
9 Thou shalt not bow down

DEUTÉRONOME 5.7-9

7 Tu n'auras point d'autres dieux devant ma face.
8 Tu ne te feras point d'image taillée, de représentation quelconque des choses qui sont en haut dans les cieux, qui sont en bas sur la terre, et qui sont dans les eaux plus bas que la terre.
9 Tu ne te prosterner point

thyself unto them, nor serve them: for I the LORD thy God am a jealous God, visiting the iniquity of the fathers upon the children unto the third and fourth generation of them that hate me,

devant elles, et tu ne les serviras point; car moi, l'Éternel, ton Dieu, je suis un Dieu jaloux, qui punis l'iniquité des pères sur les enfants jusqu'à la troisième et à la quatrième génération de ceux qui me haïssent,

MARK 9:38-41

38 And John answered him, saying, Master, we saw one casting out devils in thy name, and he followeth not us: and we forbad him, because he followeth not us.

39 But Jesus said, Forbid him not: for there is no man which shall do a miracle in my name, that can lightly speak evil of me.

40 For he that is not against us is on our part.

41 For whosoever shall give you a cup of water to drink in my name, because ye belong to Christ, verily I say unto you, he shall not lose his reward.

MARC 9.38-41

38 Jean lui dit : Maître, nous avons vu un homme qui chasse des démons en ton nom, et qui ne nous suit pas; et nous l'en avons empêché, parce qu'il ne nous suit pas.

39 Ne l'en empêchez pas, répondit Jésus, car il n'est personne qui, faisant un miracle en mon nom, puisse aussitôt après parler mal de moi.

40 Qui n'est pas contre nous est pour nous.

41 Et quiconque vous donnera à boire un verre d'eau en mon nom, parce que vous appartenez à Christ, je vous le dis en vérité, il ne perdra point sa récompense.

I CORINTHIANS 12:31

31 But covet earnestly the best gifts: and yet shew I unto you a more excellent way.

I CORINTHIENS 12.31

31 Aspirez aux dons les meilleurs. Et je vais encore vous montrer une voie par excellence.

I CORINTHIANS 13:1-7

- 1 Though I speak with the tongues of men and of angels, and have not charity, I am become as sounding brass, or a tinkling cymbal.
- 2 And though I have the gift of prophecy, and understand all mysteries, and all knowledge; and though I have all faith, so that I could remove mountains, and have not charity, I am nothing.
- 3 And though I bestow all my goods to feed the poor, and though I give my body to be burned, and have not charity, it profiteth me nothing.

I CORINTHIENS 13.1-7

- 1 Quand je parlerais les langues des hommes et des anges, si je n'ai pas la charité, je suis un airain qui résonne, ou une cymbale qui retentit.
- 2 Et quand j'aurais le don de prophétie, la science de tous les mystères et toute la connaissance, quand j'aurais même toute la foi jusqu'à transporter des montagnes, si je n'ai pas la charité, je ne suis rien.
- 3 Et quand je distribuerais tous mes biens pour la nourriture des pauvres, quand je livrerais même mon corps pour être brûlé, si je n'ai pas la charité, cela ne me sert de rien.

4 Charity suffereth long,
and is kind; charity envieth
not; charity vaunteth not
itself, is not puffed up,

5 Doth not behave itself
unseemly, seeketh not her
own, is not easily
provoked, thinketh no
evil;

6 Rejoiceth not in iniquity,
but rejoiceth in the truth;

7 Beareth all things,
believeth all things,
hopeth all things,
endureth all things.

4 La charité est patiente, elle
est pleine de bonté; la charité
n'est point envieuse; la charité
ne se vante point, elle ne
s'enfle point d'orgueil,

5 elle ne fait rien de
malhonnête, elle ne cherche
point son intérêt, elle ne
s'irrite point, elle ne
soupçonne point le mal,

6 elle ne se réjouit point de
l'injustice, mais elle se réjouit
de la vérité;

7 elle excuse tout, elle croit
tout, elle espère tout, elle
supporte tout.

I CORINTHIANS 13:12

12 For now we see through
a glass, darkly; but then
face to face: now I know
in part; but then shall I
know even as also I am
known.

I CORINTHIENS 13.12

12 Aujourd'hui nous voyons au
moyen d'un miroir, d'une
manière obscure, mais alors
nous verrons face à face;
aujourd'hui je connais en
partie, mais alors je connaîtrai
comme j'ai été connu.

II CORINTHIANS 11:2

2 For I am jealous over you with godly jealousy: for I have espoused you to one husband, that I may present you as a chaste virgin to Christ.

II CORINTHIENS 11.2

2 Car je suis jaloux de vous d'une jalousie de Dieu, parce que je vous ai fiancés à un seul époux, pour vous présenter à Christ comme une vierge pure.

II THESSALONIANS 3:13

13 But ye, brethren, be not weary in well doing.

II THESSALONICIENS 3.13

13 Pour vous, frères, ne vous lassez pas de faire le bien.



**57-0806 GOD PROJECTING HIS LOVE
– EDMONTON AB**

6 Now, love is in two different words, two different meanings. In the Greek, one of them is called "phileo"; that's the love that you have for your wife. "Agapao" is the love, Divine love. Now, the love that you have for your wife, and the love of God is so

**57-0806 DIEU PROJETTE SON AMOUR
– EDMONTON AB**

6 Or l'amour se définit par deux termes différents, a deux sens différents. L'un d'eux, en grec, est appelé *phileo*; ça, c'est l'amour que vous avez pour votre femme. *Agapao*, c'est l'amour, l'amour Divin. Or l'amour que vous avez pour votre femme, et l'amour de Dieu sont

contrary. Just listen to this. The love that you have for your wife, if a man would insult her, you would kill him on the spot, with that kind of a love, a *phileo* love. But with *Agapao* love, you'd pray for his lost soul. That'd be the difference.

There's two different types of love. And I'm almost sure that many of us has been deceived with having *phileo* love and thinking it's *Agapao* love. *Phileo* love is intellectual; *Agapao* love comes from the heart. That's human love, affectionately love, and godly love. Godly love doesn't question. Human love reasons, but godly love doesn't. It's perfect in its trust. It's perfect... It just produces faith when you really love.

totallement opposés. Écoutez bien ceci. Avec l'amour que vous avez pour votre femme, si un homme l'insultait, vous le tueriez sur-le-champ, avec ce genre d'amour là, l'amour *phileo*. Mais avec l'amour *Agapao*, vous prierez pour l'âme de cet homme perdu. Voilà la différence.

Il y a deux sortes d'amour. Et je suis presque sûr que beaucoup d'entre nous se sont laissé tromper, en ayant l'amour *phileo* et en croyant que c'était l'amour *Agapao*. L'amour *phileo* est intellectuel; l'amour *Agapao* vient du cœur. C'est-à-dire l'amour humain, l'amour affectueux, et l'amour divin. L'amour divin ne pose pas de questions. L'amour humain raisonne, mais l'amour divin, non. La confiance qu'il a est parfaite. Elle est parfaite... Et quand on aime vraiment, c'est ce qui produit la foi.

61-0415B FROM THAT TIME
— BLOOMINGTON IL

70 The most powerful force in the world isn't speaking with tongues, or interpreting tongues, or being honored by God to be a minister, or to be an evangelist, or to be a prophet; the most powerful weapon that I've ever found in my life, is love. It'll... The *phileo* love, which the Greek

61-0415B DÈS CE MOMENT
— BLOOMINGTON IL

70 La force la plus puissante qu'il y a dans le monde, ce n'est pas le parler en langues, ou l'interprétation des langues, ou d'avoir reçu de Dieu l'honneur d'être un ministre, ou un évangéliste, ou un prophète; de toute ma vie, l'arme la plus puissante que j'ai trouvée, c'est l'amour. C'est ce qui... L'amour *phileo*, ce mot grec d'où

word comes from friendship, like you have for your wife. There's a difference. It'll make a mother for that baby, run through a blazing fire. Her life means nothing. That's *phileo*. What will *Agapao* do? See? The godly love.

71 We must love, Divinely love one another. Then you don't see your brother's mistake. If he does make a mistake, you never, you look over the top of it, and you love him anyhow. See? That's it. Love those that love you, then does not the sinner the same thing? But love those who doesn't love you, that's what shows the Spirit of God is in you, 'cause He loved you when you were His enemy. And He loved you. And if that Spirit's in you, It'll make you love your enemy, as you do your friend.

est dérivé le terme "amitié", comme ce que vous avez pour votre femme. Il y a une différence. C'est ce qui poussera une mère à se précipiter dans les flammes pour son bébé. Sa vie à elle, ça ne compte plus. Ça, c'est *phileo*. Que fera l'*Agapao*? Voyez? L'amour divin.

71 Nous devons nous aimer, nous aimer les uns les autres de façon divine. Alors, vous ne verrez pas l'erreur de votre frère. Si, en effet, il fait une erreur, jamais vous ne... vous passez par-dessus, et vous l'aimez quand même. Voyez? C'est ça. D'aimer ceux qui vous aiment, le pécheur n'en fait-il pas autant? Mais d'aimer ceux qui ne vous aiment pas, c'est ce qui montre que l'Esprit de Dieu est en vous, parce que Lui vous a aimé quand vous étiez Son ennemi. Il vous a aimé. Et, si cet Esprit est en vous, Il vous fera aimer votre ennemi, comme vous aimez votre ami.

57-0901E HEBREWS, CHAPTER FOUR
— JEFFERSONVILLE IN

223 Now watch. The first is the *perfect* love, that's God's love, pure and unadulterated. The next, comes in there, is *phileo* love, that's love that you have for your wife and your children. The next, drops after that, is *lustful* love.

57-0901E HÉBREUX, CHAPITRE QUATRE
— JEFFERSONVILLE IN

223 Maintenant observez. En premier, il y a l'amour *parfait*, c'est l'amour de Dieu, pur et sans mélange. Ensuite, là, vient l'amour *phileo*, ça c'est l'amour que vous avez pour votre femme et vos enfants. Ensuite, en dessous de ça, c'est l'amour

The next is *ungodly* love. And just goes on down till it's *filth*, just keep on perverting, perverting.

224 And everything that had a beginning, has an end. And all that will be taken right away, and no remembrance of it, at all, and come right back to the perfect, someday.

sensuel. Ensuite, c'est l'amour *impur*. Et ça continue à descendre jusqu'à atteindre la *souillure*, ça se pervertit toujours plus, toujours plus.

224 Et tout ce qui a eu un commencement a une fin. Et tout cela sera éliminé, on ne s'en souviendra plus du tout et, un jour, on reviendra directement à ce qui est parfait.

58-0619B YE MUST BE BORN AGAIN – GREENVILLE SC

49 Agapao love is different from phileo love. Phileo love is what, we come together, reason together, and say, "Yes, we're brethren," that's fine, shake your hand, sure. "Why, I'm interdenomination," sure, birds of a feather together. That's what we should be. I like that. That's good, you got a good point here. But that's not all of it, brother. We got to have something another that pulls us from everything in the earth to that Creator yonder, to that One Who gives us the Eternal Life, that puts in this calcium and potash. No matter how old it gets, how wrinkled it gets, how dried up it gets, or how sick it gets, God knows every ounce of it; He weighed it out in His scales

58-0619B IL FAUT QUE VOUS NAISSIEZ DE NOUVEAU – GREENVILLE SC

49 L'amour *Agapao* est différent de l'amour *phileo*. L'amour *phileo* est ce qui fait que nous nous réunissons, que nous discutons ensemble et disons : "Oui, nous sommes frères", c'est bien, on se serre la main, bien sûr. "Eh bien, je suis interdénominationnel", bien sûr, qui se ressemble s'assemble. C'est comme ça que nous devrions être. J'aime ça. C'est bien, vous avez là un bon argument. Mais ce n'est pas tout, frère. Nous devons avoir quelque chose qui nous détache de tout ce qui est de cette terre et nous attire vers ce Créateur là-bas, vers Celui qui nous donne la Vie Éternelle, qui la place dans ce calcium et cette potasse. Peu importe combien avancé en âge, combien ridé, combien desséché ou combien malade, Dieu en connaît chaque gramme; Il a pesé tout ça dans Sa balance avant la fondation de

before the foundation of the earth. And I was only put in this to make a decision. And I've made my decision to Christ, and there's not... All devils of hell can't keep me from being raised up at the last day and made into His image.

50 But without that Eternal Life, this fellowship life, it'll fade away. It had a beginning; it'll have an end. But with Eternal Life, it can no more die than eternity can itself.

la terre. Et j'ai été placé dans ce corps uniquement pour prendre une décision. J'ai pris ma décision en faveur de Christ, alors il n'y a pas... Tous les démons de l'enfer ne peuvent pas m'empêcher d'être ressuscité au dernier jour et fait alors à Son image à Lui.

50 Mais, sans cette Vie Éternelle, alors cette vie de communion fraternelle s'éteindra. Elle a eu un commencement, elle aura une fin. Par contre, avec la Vie Éternelle, elle ne peut pas plus mourir que l'éternité elle-même ne pourrait mourir.

58-0619B YE MUST BE BORN AGAIN – GREENVILLE SC

50 And God had no beginning or had no end. And when He puts that Spirit in us, in this flesh that He has brood from the earth, and our phileo love has become to a place that it's overrode by Agapao love, then we got Eternal life in this calcium and potash that's been fed and brood from the earth, and how much more can the God Who made it, raise it up again. Therefore, you must be borned again.

58-0619B IL FAUT QUE VOUS NAISSIEZ DE NOUVEAU – GREENVILLE SC

50 Dieu n'a eu ni commencement ni fin. Et quand Il met cet Esprit en nous, dans cette chair qu'Il a formée en couvant la terre, et que notre amour *phileo* en est au point où l'amour *Agapao* l'emporte sur lui, eh bien, alors, nous avons la Vie Éternelle dans ce calcium et cette potasse qui ont tiré leur nourriture de la terre et qui ont été couvés par elle. Alors, à combien plus forte raison le Dieu qui a créé ce corps pourra-t-Il le ressusciter. Et c'est pourquoi il faut que vous naissiez de nouveau.

**59-0403 LIVING, DYING, BURIED,
RISING, COMING
– LOS ANGELES CA**

12 Jesus prayed that prayer that we might love one another as He loved us—as He loved us! And He loved us so much that He died for us. No one could love like that unless they—with the natural love, because it would not hold out. It won't express itself. It'll do as long as there's friendship connected with it. But when the friendships turn, then people begin to say, "Well, he did so-and-so. She did so-and-so. They backslid, they..." Real godly love goes after that backslider till it finds him. Godly love goes and stoops to the lowest of hell to pick up a man or a woman that's fallen.

That's what we're lacking today. We have a fine cultured church, educated, fine dressed, fine buildings, nice choirs, beautiful music, some of the best the world's ever had. But we are dying for some of that godly love.

**59-0403 VIVANT, MOURANT, ENSEVELI,
RESSUSCITANT, REVENANT
– JEFFERSONVILLE IN**

12 Jésus a fait cette prière : que nous nous aimions les uns les autres comme Lui nous a aimés, comme Lui nous a aimés! Et Il nous a tant aimés qu'Il est mort pour nous. Personne ne peut aimer comme ça à moins qu'ils... avec un amour naturel, parce que cet amour-là ne pourrait pas tenir le coup. Il ne s'exprimerait pas. Il le fera tant qu'une amitié y est rattachée. Mais, quand les amitiés tournent au vinaigre, alors les gens se mettent à dire : "Eh bien, il a fait *telle chose*. Elle a fait *telle chose*. Ils ont rétrogradé, ils..." Le vrai amour divin part à la recherche de ce rétrograde, jusqu'à ce qu'il l'ait retrouvé. L'amour divin va descendre jusqu'au plus profond de l'enfer pour relever un homme ou une femme qui sont tombés.

Voilà ce qui nous manque aujourd'hui. Nous avons une église bien cultivée, instruite, bien vêtue, de beaux bâtiments, de belles chorales, de la belle musique, parmi les plus belles que ce monde ait jamais eues. Mais nous sommes en train de mourir, par manque de cet amour divin.

58-0619B YE MUST BE BORN AGAIN
— GREENVILLE SC

47 Anything that had a beginning has an end. It's those things which have not a beginning... has an end. Did you ever think of that? God the great Master rainbow in the skies (we'd say like that) with the seven Spirits of God: red, perfect love. After that comes phileo love, from Agapao to a phileo love. That's the love that you have for your wife. If some man would insult her, you'd shoot his brains out. See? Because it creates a jealousy. But that's phileo love, secondary love.

Then comes lust for another man's wife. Then comes filth. See? It just becomes perverted. But all of this kind of a love had a beginning. But when that real genuine love of God, that I've been talking about, comes into the human being by the new birth, being born again, it had no beginning and it'll have no end. You are then a son of God and a daughter of God, and your affections are on things above.

58-0619B IL FAUT QUE VOUS NAISSIEZ
DE NOUVEAU — GREENVILLE SC

47 Toutes les choses qui ont eu un commencement ont une fin. Ce sont les choses qui n'ont pas de commencement... ont une fin. Avez-vous déjà pensé à ça? Dieu, le grand Maître arc-en-ciel dans les cieux (disons-le comme ça) qui a les sept Esprits de Dieu : le rouge, l'amour parfait. Ensuite vient l'amour *phileo*, de l'*Agapao* à un amour *phileo*. Ça, c'est l'amour que vous avez pour votre femme. Si un homme l'insultait, vous lui feriez sauter la cervelle. Voyez? C'est parce que cet amour crée de la jalousie. Mais c'est l'amour *phileo*, un amour secondaire.

Ensuite vient la convoitise, qui vous fait désirer la femme d'un autre. Ensuite vient la souillure. Voyez? Cela se pervertit, tout simplement. Mais tout ce genre d'amour là a eu un commencement. Par contre, quand ce vrai amour authentique, celui dont je parle, quand il entre dans l'être humain, — par la nouvelle naissance, naître de nouveau, — celui-là n'a pas eu de commencement et il n'aura pas de fin. Vous êtes alors un fils de Dieu, une fille de Dieu, et vous vous affectionnez aux choses d'en haut.

63-0421 VICTORY DAY

– SIERRA VISTA AZ

36 And his jealous brother, being jealous of him, slew righteous Abel. And that same reason has, just about, caused the shedding of all human blood upon the face of the earth. And the old earth is certainly soaked with it, of all across the world, human blood. We... There's a reason for that. There is some reason that they would be, that this human blood was shed. And we find that the first reason was because of jealousy, that—that Cain was jealous of Abel because that God accepted Abel's sacrifice. And Hebrews 11 tells us that—that—that, "Abel offered unto God a more excellent sacrifice than that of Cain, and God testifying by it." And Cain, course, being jealous of this, because his sacrifice was rejected, and Abel's accepted. And Abel did this by faith. The Bible said that he did this "by faith."

63-0421 JOUR DE VICTOIRE

– SIERRA VISTA AZ

36 Et son frère, jaloux, étant jaloux de lui, a tué Abel le juste. Et c'est cette même raison, presque toujours, qui a fait couler tout le sang humain sur la surface de la terre. Et, tout autour du monde, cette vieille terre est, sans aucun doute, imprégnée de sang humain. Nous... Il y a une raison à cela. Il y a une raison pour laquelle ils, que ce sang humain a été versé. Nous voyons que la première raison, c'était à cause de la jalousie, Caïn était jaloux d'Abel parce que Dieu avait accepté le sacrifice d'Abel. Et Hébreux 11 nous dit que—que—que "Abel offrit à Dieu un sacrifice plus excellent que celui de Caïn, et que Dieu l'approuva." Et Caïn, bien sûr, est devenu jaloux, voyant son sacrifice rejeté et celui d'Abel accepté. Abel a fait cela par la foi. La Bible dit qu'il a fait cela "par la foi".

63-0421 VICTORY DAY

– SIERRA VISTA AZ

76 And instead of coming and saying, "Well, wonderful, we see God in the midst of the people, working, let's do that," no, sir,

63-0421 JOUR DE VICTOIRE

– SIERRA VISTA AZ

76 Plutôt que de venir et de dire : "Eh bien, c'est merveilleux! Nous voyons Dieu agir parmi les gens. Faisons ça." Non monsieur. Avec un

with creed, the same thing, and, greed, rather, and with jealousy, the same thing that Cain has, he requires the blood of his brother. He tries to wipe him out of the way, get rid of him. “They’re nothing but a bunch of holy-rollers. They’re little.” See? You know what I mean. That’s what starts the trouble. There’s where trouble begins. That’s where the broken vows. There’s where broken fellowship separates. That’s the thing that breaks up homes. That’s the thing that starts the—the wheel moving towards divorces. That’s the very thing that breaks the fellowship.

77 That’s the thing that broke the fellowship in Eden, is because that Eve failed to keep the focus, of her looking on God’s Word, and listened to the reasonings of the enemy. See? See? If she just stayed right with, “God said so. That settles it. God said so,” but she didn’t want to do that.

credo, c’est pareil, ou plutôt avec de la cupidité et de la jalousie, comme Caïn avait, il réclame le sang de son frère. Il essaie de l’éliminer, de se débarrasser de lui. “Ce n’est qu’une bande d’exaltés. Ce sont des petits.” Voyez? Vous savez ce que je veux dire. C’est ça qui cause les problèmes. C’est là où commencent les problèmes. C’est là que des vœux sont brisés. C’est lorsque la communion fraternelle est brisée qu’il y a séparation. C’est ce qui brise les foyers. C’est ça qui met la—la machine en route en direction des divorces. C’est précisément ça qui brise la communion fraternelle.

77 C’est ça qui a brisé la communion en Éden, c’est parce qu’Ève n’a pas réussi à faire correctement la mise au point et à garder yeux fixés sur la Parole de Dieu, et qu’elle a écouté les raisonnements de l’ennemi. Voyez? Voyez? Si elle s’en était simplement tenue à : “Dieu l’a dit. C’est réglé. Dieu l’a dit”, mais elle n’a pas voulu faire ça.

62-0601 TAKING SIDES WITH JESUS
— JEFFERSONVILLE IN

188 They want to say, “The days of miracles are passed,” and—and so forth. Let them go ahead and say it.

62-0601 SE RANGER DU CÔTÉ DE JÉSUS
— JEFFERSONVILLE IN

188 Eux, ils veulent dire : “Les jours des miracles sont passés”, et—et tout. Laissez-les dire. Mais nous,

But let us do the service for the Lord.

They hated Him because they were jealous of Him. That's the only reason. They were jealous.

They were trying to destroy His influence before the people, the same as they're doing now. They, if they can just in-...destroy the influence of the Message before the people, then they've got the thing whipped. That's right.

appliquons-nous à servir le Seigneur.

Ils Le haïssaient parce qu'ils étaient jaloux de Lui. C'est la seule raison. Ils étaient jaloux.

Ils cherchaient à détruire Son influence auprès des gens, tout comme ils le font maintenant. Ils, s'ils peuvent arriver à in-...à détruire l'influence du Message auprès des gens, alors ils auront réussi à écraser la chose. C'est vrai.

65-0418E DOES GOD EVER CHANGE HIS MIND ABOUT HIS WORD? – JEFFERSONVILLE IN

76 And now we find, always, that when these natural and spiritual, spirits of churches and organizations, meet, there is always a clash. It's never failed to be so. It always clashes. Because, we find that in there is a jealousy. And there, in this jealousy, it causes carnal comparisons, impersonations. And we find it in today, as it was then. When God does something for an individual, everybody tries to copy just like God did for that person. See, it causes a competition, and it makes carnality. And then if they cannot, the other side, get the

65-0418E ARRIVE-T-IL À DIEU DE CHANGER D'AVIS À PROPOS DE SA PAROLE? – JEFFERSONVILLE IN

76 Et maintenant nous constatons toujours que, lorsque ces esprits naturels et spirituels, d'églises et d'organisations, se rencontrent, il y a toujours un affrontement. Ça n'a jamais manqué. Il y a toujours affrontement. Et la raison de ça, nous voyons que c'est la jalousie qui existe là. Et cette jalousie produit des comparaisons charnelles, des imitations. Et nous voyons qu'elle est là aujourd'hui, comme à cette époque-là. Lorsque Dieu fait quelque chose pour un individu, tout le monde essaie de copier exactement ce que Dieu a fait pour cette personne. Vous voyez, cela produit une rivalité, ce qui engendre des comportements charnels. Et alors,

spiritual results, then they take it by a political power, or they substitute something, to upset the people's minds, to draw disciples after themselves.

77 That's exactly what took place at the very beginning; as Cain and Abel, both boys here on earth. And when Abel offered unto God a more excellent sacrifice than Cain, and God vindicated Abel, by coming down and receiving his sacrifice, it caused jealousy with Cain, because he was jealous of his brother, and slew his brother.

s'ils ne peuvent pas, l'autre parti, obtenir des résultats spirituels, alors ils s'y prennent par un pouvoir politique, ou bien ils y substituent quelque chose, pour jeter la confusion dans les esprits, pour entraîner des disciples après eux.

77 C'est exactement ce qui s'est passé au tout début; alors que Caïn et Abel, ces deux garçons, étaient ici sur terre. Lorsque Abel a offert à Dieu un sacrifice plus excellent que celui de Caïn, et que Dieu a confirmé Abel, en descendant et en acceptant son sacrifice; cela a provoqué de la jalousie chez Caïn, parce qu'il était jaloux de son frère, et il a tué son frère.

65-0418E DOES GOD EVER CHANGE HIS MIND ABOUT HIS WORD?
— JEFFERSONVILLE IN

90 Notice, and it's always caused the natural to hate the spiritual. It caused Cain to hate Abel. It caused Korah to hate Moses. It caused Judas to hate Jesus. And on and on it goes. It causes the natural to hate the spiritual, just as Cain at the beginning hated Abel, the one that God received the sacrifice from, and tries to destroy them.

Even they try to destroy the influence. They try to destroy

65-0418E ARRIVE-T-IL À DIEU DE CHANGER D'AVIS À PROPOS DE SA PAROLE? — JEFFERSONVILLE IN

90 Remarquez, et à cause de ça, l'homme naturel a toujours haï l'homme spirituel. À cause de ça, Caïn a haï Abel. À cause de ça, Koré a haï Moïse. À cause de ça, Judas a haï Jésus. Et ça se poursuit de façon ininterrompue. À cause de ça, celui qui est naturel hait celui qui est spirituel — tout comme Caïn, au commencement, a haï Abel, celui dont Dieu avait accepté le sacrifice — et cherche à le détruire.

Ils cherchent même à détruire l'influence. Ils cherchent à tout

everything, because it's nothing but jealousy. It started in Cain and proved that it was jealousy, and it's still the same thing today when the natural (the carnal) and the spiritual meet together. It proves it's Satan, no other way, because jealousy comes from Satan. And then causes an impersonation of the Truth, somebody to try to impersonate something that isn't, they are not ordained to do. How much of that have we seen in this last days! Oh, my, how much of it!

détruire, parce que ce n'est rien d'autre que de la jalousie. Cela a commencé en Caïn, et il a été prouvé que c'était de la jalousie, et c'est toujours la même chose aujourd'hui, quand l'homme naturel (charnel) et l'homme spirituel se rencontrent. Cela prouve que c'est Satan, il ne peut pas en être autrement, parce que la jalousie vient de Satan. Et alors cela produit une imitation de la Vérité, quelqu'un qui essaie d'imiter quelque chose qui n'est pas, à quoi il n'a pas été destiné. Et de ça, combien nous en avons vu, en ces derniers jours! Ô combien!

65-0429E THE CHOOSING OF A BRIDE
— JEFFERSONVILLE IN

112 So I went up to visit them. I got outside my old Ford, outside, and walked up the steps. And—and I got up, a little bit too close, and I heard them. And they were really fussing. They were jealous of one another. They had been to a dance. She was a very pretty girl. And she was kind of one of these beauty queens. She took many prizes around there, and won some cars and things, for being beauty queen. And I looked at them, and one was setting in one corner and one the other,

65-0429E LE CHOIX D'UNE ÉPOUSE
— JEFFERSONVILLE IN

112 Je suis donc allé leur rendre visite. Je suis descendu de ma vieille Ford, devant la maison, et j'ai monté les marches. Et—et une fois en haut, j'étais un petit peu trop près, et je les ai entendus. Ils étaient en train de se quereller. Ils étaient jaloux l'un de l'autre. Ils étaient allés danser. C'était une très jolie fille. Elle était un peu comme une de ces reines de beauté. Elle avait remporté de nombreux prix dans la région, et gagné entre autres des voitures et d'autres choses, pour avoir été reine de beauté. Je les regardais, et l'un était assis dans un coin et l'autre dans l'autre, et ils se

fussing about some boy she had danced with, or some girl, something.

113 When I come up, they jumped up real quick and grabbed one another across the floor, and their—their hands, across the floor, come walking over towards the door. Said, “Why, hello there, Brother Branham! How you getting along?”

Said, “All right. How you all getting along?”

114 And, “Oh,” he said, “I—I... We’re very happy. Aren’t we, honey?”

And she said, “Yes, dear.”
See?

querellaient à propos d’un certain garçon avec lequel elle avait dansé, ou une certaine fille, quelque chose comme ça.

113 Quand je me suis approché, ils se sont levés d’un bond et ils se sont vite attrapés l’un l’autre, ils se sont pris par la—la main et se sont dirigés vers la porte. Ils ont dit : “Ça alors, mais bonjour, Frère Branham! Comment ça va?”

J’ai dit : “Bien. Et vous deux, comment ça va?”

114 “Oh,” il a dit, “je—je... Nous sommes très heureux. N’est-ce pas, chérie?”

Et elle a dit : “Oui, chéri.”
Voyez?

**64-0802 THE FUTURE HOME OF
THE HEAVENLY BRIDEGROOM...
— JEFFERSONVILLE IN**

284 Like the man was, when he still had hatred, malice and strife in him; when the Fire baptism come, it cleaned it off. No more jealousy, no more of nothing; it’s just absolutely is a dwelling place for God. And, remember, that’s His delegation that’s going to meet Him over yonder. Amen!

**64-0802 LA DEMEURE FUTURE DE
L’ÉPOUX CÉLESTE ET DE L’ÉPOUSE
TERRESTRE — JEFFERSONVILLE IN**

284 C’était pareil pour l’homme, quand il avait encore de la haine, de la méchanceté et de l’hostilité en lui; quand le baptême de Feu est venu, il a tout nettoyé. Plus de jalousie, plus rien; c’est absolument une demeure pour Dieu. Et, souvenez-vous, c’est ça Sa délégation qui va Le rencontrer là-bas. Amen!

EXPOSITION OF THE 7 CHURCH AGES,
PAGE 118-1

The cloudy skies and storms of life are no signs of God's disapproval. Neither are bright skies and still waters signs of His love and approval. His approval of any of us is only IN THE BELOVED. His love is elective which He had for us before the foundation of the world. Does He love us? Ah yes. But how shall we know? We shall know because He SAID SO, and manifested that He did love us for He brought us to Himself and gave us of His Spirit, placing us as sons. And how shall I prove my love to Him? By believing what He said, and by conducting myself with joy amidst the trials that He in His wisdom allows to come to pass.

EXPOSÉ DES SEPT ÂGES DE L'ÉGLISE,
PAGE 112-3

Le ciel nuageux et les tempêtes de la vie ne sont pas le signe de la désapprobation de Dieu, pas plus que le ciel ensoleillé et les eaux tranquilles ne sont le signe de Son amour et de Son approbation. Ce n'est que DANS LE BIEN-AIMÉ qu'Il approuve qui que ce soit d'entre nous. Son amour est électif; Il l'avait pour nous avant la fondation du monde. Est-ce qu'Il nous aime? Oh oui. Mais comment le savons-nous? Nous le savons parce qu'Il L'A DIT, et qu'Il a manifesté qu'Il nous aimait en ce qu'Il nous a amenés à Lui et nous a donné Son Esprit, nous plaçant comme fils. Et comment Lui prouver mon amour? En croyant ce qu'Il a dit, et en me conduisant avec joie au milieu des épreuves qu'Il permet dans Sa sagesse.

63-0323 THE SIXTH SEAL
— JEFFERSONVILLE IN

450 See, it changes from *phileo* to *agapao*. See, it's a higher Love. See? And there's no such thing as husband and wife, as... and to raise children. It's all gone, the—the female and male

63-0324 LE SIXIÈME SCEAU
— JEFFERSONVILLE IN

450 Vous voyez, cela passe du *phileo* à l'*agapao*. Vous voyez, c'est un Amour plus élevé. Voyez? Et d'être mari et femme, ça n'existe pas, comme... et d'élever des enfants, ça n'existe pas. Tout ça, c'est parti, les—les sexes

sex. The glands are all... They're all the same, there. See? There is none of it, no more. See, there is no sex glands at all, not at all. See? You're just the...Yes, sir. Just think of yourself without a sex gland. The reason they were put in us is to repopulate the earth, you see. But, There, there won't be any There. There won't be neither male nor female gland. No.

451 But the stature of the art of God will be there. That's exactly right. But we'll be truly genuine. No—no *phileo*, at all; all *agapao*. See? Therefore, a wife would be no more than just some lovely something that's—that's yours, and she...You belong to each other. There is no such thing as a...No, no, there's not even...See, the *phileo* part is not even there at all. See, there can't be anything like a jealousy; nothing to be jealous about. There ain't no such a thing there. You never know such a thing as that. See? And just a lovely young man and young women, to live.

féminin et masculin, les glandes sont toutes... Elles sont toutes pareilles là-bas. Voyez? Il n'y en a plus du tout. Vous voyez, il n'y a pas de glandes sexuelles du tout, pas du tout. Voyez? Vous êtes simplement... Oui monsieur. Essayez de vous imaginer sans glande sexuelle. La raison pour laquelle elles ont été placées en nous, c'est pour repeupler la terre, vous voyez. Mais Là-bas, il n'y en aura pas Là-bas. Il n'y aura ni glande mâle ni glande femelle. Non.

451 Seulement, la stature de l'art de Dieu sera là. C'est tout à fait exact. Mais nous serons véritablement authentiques. Aucun—aucun *phileo* du tout; tout *agapao*. Voyez? Par conséquent, une épouse, ce sera seulement quelque chose de ravissant qui—qui vous appartient, et elle... Vous vous appartenez l'un à l'autre. Il n'y a absolument pas de... Aucun, aucun, il n'y a même pas... Vous voyez, la partie *phileo* n'est même pas là du tout. Vous voyez, il ne peut rien y avoir qui ressemble à de la jalousie; il n'y a aucune raison d'être jaloux. Cette chose-là n'existe pas là-bas. Vous ne ressentirez jamais rien de semblable. Voyez? Et charmants, tout simplement, un jeune homme et des jeunes femmes, pour y vivre.

